

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš
Spisová značka: 10T/67/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6219010210
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 12. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Šulgan
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2019:6219010210.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Veľký Krtíš v senáte zloženom z predsedu JUDr. Jána Šulgana a prísediacich Anny Gemerovej a Jána Andrášika na hlavnom pojednávaní konanom dňa 16. decembra 2019 takto

rozhodol:

Obžalovaná R. U. I. Š. A. G. F. Á., nar. XX. XX. XXXX F. B., trvale
bytom S. XX, t. č. v ÚVV a ÚVTOS Nitra,

je vinná, že

- v období od 29. 10. 2018 do 12. 03. 2019 v rodinnom dome v obci S. č. XX a inde, ako matka maloletej I. U., nar. XX. XX. XXXX nezabezpečovala riadne osobnú zdravotnú a hygienickú starostlivosť o maloletú I. U., s ktorou spoločne žila v dome v mieste spoločného trvalého bydliska, maloletú vystavoval chladu, nezabezpečovala jej adekvátne stravovanie, nedostatočne ju umývala, dňa 04. 03. 2019 vo večerných hodinách v rodinnom dome v obci S. č. XX v kuchyni na váľande, ako ležala pri svojej maloletej dcére a po tme fajčila a horúcim popolom z cigarety najmenej štyrikrát popálila tvár maloletej, čím jej spôsobila na tvári najmenej 4 rany s chrastou o veľkosti 0,5 mm bez mokvania, podľa znaleckého posudku z odvetvia pediatria jedná sa o ľahké zranenie s dobo liečenia 3 - 7 dní bez PN, v dôsledku čoho dieťa muselo byť dňa 12. 03. 2019 hospitalizované vo Všeobecnej nemocnici s poliklinikou Veľký Krtíš pre mokvavé rozsiahle intertrigo perigentiálne aperianálne, u dieťaťa bola zistená hypokarnimetria a zápal priedušiek, podľa znaleckého posudku z odvetvia pediatria dieťa nedostávalo adekvátnu stravu a bolo podvýživné a uznesením Okresného súdu Veľký Krtíš č. k. 14P/30/2019-19 zo dňa 15. 03. 2019 súd nariadil neodkladné opatrenie a maloletú I. P., nar. 13. 10. 2018 zveril do dočasnej starostlivosti zariadenia Stredisko evanjelickej Diakonie - Domov detí, Horná 34, Banská Bystrica, pričom podľa znaleckého posudku z odvetvia pediatria, v prípade, ak by tak nebolo uskutočnené, dieťa by bolo ohrozené na dehydratácii, metabolickom rozvrate s postihnutím základných životných funkcií,

t e d a

- blízkej osobe spôsobila fyzické a psychické utrpenie spôsobením rán a popálenín rôzneho druhu a iným správaním, ktoré ohrozuje jej fyzické, psychické zdravie a obmedzuje jej bezpečnosť, bezdôvodným odopieraním stravy a odopieraním nevyhnutnej osobnej starostlivosti, hygieny a zdravotnej starostlivosti,

t ý m s p á c h a l a

- zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a), b) Tr. zák.

a o d s u d z u j e s a

podľa § 208 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. j), § 37 písm. h), § 38 ods. 2, § 39 ods. 1, § 42 ods. 1 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 6 (šesť) rokov n e
p o d m i e n e č n e.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. sa pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd z r u š u j e výrok o treste rozsudku Okresného súdu Veľký Krtíš č. k. 10T 28/2018-240 zo dňa 18. 03. 2019 v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 4To 47/2019 zo dňa 23. 05. 2019, ktorým bola uznaná vinnou zo zločinu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a), b), ods. 3 písm. d) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. b) Tr. zák. a bol jej uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 4 (štyroch) rokov so zaradením pre jeho výkon do ústavu s minimálnym stupňom stráženia, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. je p o v i n n á nahradiť poškodeným 1/ Union zdravotnej poštovni, a. s., Karadžičova 10, 814 53 Bratislava, IČO: 36 284 831, škodu vo výške 791,13 Eur a 2/ mal. I.. U., nar. XX. XX. XXXX, škodu vo výške 202,06 Eur.

o d ô v o d n e n i e :

Dňa 22. 08. 2019 podal na Okresnom súde Veľký Krtíš prokurátor Okresnej prokuratúry Veľký Krtíš obžalobu na obžalovanú R. U. pre zločin týrania blízkej a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a), b) Tr. zák. na tom skutkovom základe ako je uvedené v obžalobe.

Obžalovaná na hlavnom pojednávaní uviedla, že sa cíti nevinná. O dieťa sa starala ako najlepšie vedela, malú nepopálila, spadol na ňu len popol z cigarety. V ostatných veciach je obžaloba pravdivá. Zapareniny sa snažila ošetrovať mastičkami, ale nezaberalo to. Dieťa kúpala každý druhý týždeň, niekedy sa jej nechcelo. Všetky deti má v detskom domove. Dieťa nekúpala častejšie preto, že niekedy nebolo drevo a v dome bola zima. Dieťa krmila Bebou, dokrmovala ju jogurtmi a termixmi. Najskôr bývala u svokry, neskôr u svojej matky. Do nemocnice sa s dcérou dostala kvôli zapareninám a kašľu. Bola sledovaná zo sociálky, alkohol požívala len príležitostne. Svedkovia, ktorí vypovedali proti nej sú zaujatí. Dieťa krmila vtedy keď plakalo, nakrmila ho ráno keď vstávala okolo 06,00 h a potom okolo 14,00 h a večer o 19,00 h. Doktorka jej nepovedala, že dieťa má kŕmiť častejšie, že má nejakú chorobu.

Súd vykonal ďalšie dôkazy ich prečítaním tak ako je uvedené v zápisniciach z hlavných pojednávaní.

Súd vykonal dokazovanie a vyhodnotil dôkazy v zmysle ustanovenia § 2 ods. 12 Tr. por. jednotlivo i v ich súhrne. Z vykonaného dokazovania má súd jednoznačne preukázané, že obžalovaná spáchala skutok tak ako je uvedené v obžalobe. Obžalovaná je z protiprávneho konania usvedčovaná výpoveďami svedkov, ktorí jednoznačne uviedli, že domácnosť obžalovanej bola v zlom stave, dieťa nemalo vytvorené podmienky pre zdravú existenciu a domácnosť nespĺňala ani základné hygienické štandardy. Z vykonaného dokazovania má súd jednoznačne preukázané, že maloletá utrpela popáleniny na tvári, ktoré jej svojou nezodpovednosťou spôsobila obžalovaná tak, že jej spadol popol z cigarety na tvár. Túto skutočnosť má preukázanú najmä z výpovedí matky obžalovanej a jej druha T. Y. a na hlavnom pojednávaní sa priznala aj obžalovaná, hoci v prípravnom konaní sa pokúšala vinu zvaliť na matkinho druha. Súd sa nestotožnil zo zhl'ahčovaním zranenia zo strany obžalovanej tým, že jej len odpadol horúci popol na tvár. Fajčenie v posteli pri maloletej považuje súd za vážne ohrozenie jej života a zdravia, ktoré v konečnom dôsledku mohlo viesť až k požiaru a následnému uhoreniu maloletej. V tomto prípade došlo k popáleniu maloletej. Súd má tak jednoznačne preukázané, že obžalovaná spôsobila maloletej dcére popáleninu na tvári (§ 208 ods. 1 písm. a) Tr. zák.).

Z výpovede svedkov S. Y., matky obžalovanej, a jej druha T. Y. má súd preukázané, že obžalovaná sa o dieťa nedostatočne starala, nemala k dieťaťu vyvinutý žiaden vzťah a v podstate sa oň ani starať nevedela a nechcela. V rovnakom duchu vypovedala aj svokra poškodenej L. U. i jej manžel C. U.. Z výpovede svedkyne L.. B., pracovníčky Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, považuje súd za preukázané, že obžalovaná dieťa udržiavala v nedostatočnom hygienickom stave, dieťa nekúpala, resp. veľmi málo a dieťa celkovo javilo znaky zanedbanosti. Súd na jednej strane uznáva, že v podmienkach, v akých rodina žila, bolo veľmi ťažké zabezpečiť hygienický štandard z nášho pohľadu, avšak napriek tomu je presvedčený, že kúpanie maloletej je možné vyriešiť nahrievaním vody a zakúrením, tak, aby

bolo dieťa pravidelne kúpané aspoň obdeň. Tak isto je toho názoru, že je možné udržiavať oblečenie dieťaťa v čistom stave, stačí oblečenie oprat'. Z lekárskej správy L.. U. a správy z detského oddelenia nemocnice vo Veľkom Krtíši má súd preukázané, že dieťa trpelo zapareninami, bolo v nedostatočnom hygienickom stave a veľmi silno kašľalo. Z lekárskeho správy má súd preukázané, že dieťa trpelo metabolickou poruchou, na základe ktorej nesmela hladovať dlhšie ako 4 hodiny. Obžalovaná priamo na pojednávaní uviedla, že dieťa krmila len trikrát denne. To znamená, že nedostatočne zabezpečovala jeho výživu. To je potvrdené aj v lekárskom posudku MUDr. Stanovičovej, aj v citovaných lekárskeho správach, kde je konštatované, že dieťa je podvýživované. Súd neuveril tvrdeniu obžalovanej, že lekárka jej nepovedala, že má dieťa často kŕmiť. Súd poukazuje na skutočnosť, že obžalovaná má tri deti, aj predchádzajúce dve deti trpeli poruchami a je málo pravdepodobné, že by doktorka neoznámila obžalovanej pri žiadnom z nich (aj keď u jedného dieťaťa išlo o inú lekárku), že je potrebné dieťa často kŕmiť. Súd má naopak preukázané, že obžalovaná na pravidelné kontroly nechodila a na kontrolu sa dostavila až v sprievode sociálnej pracovníčky. Kľúčovým dôkazom preukazujúcim vinu obžalovanej je však jednoznačne znalecký posudok MUDr. Stanovičovej, ktorá okrem popísania porúch maloletej poškodennej uviedla, že dieťa bolo značne podvýživované, poškodenia dieťaťa považuje za známky neprimeraného zaobchádzania a v prípade ponechania v starostlivosti v opatere obžalovanej mohlo dôjsť k poškodeniu pľúc s rozvojom chronickej obštrukčnej choroby alebo astmy. V prípade, že by dieťa nebolo odňaté, dieťa by bolo ohrozené na dehydratácii, metabolickom rozvrate s postihnutím základných životných funkcií. Na základe vykonaného dokazovania má súd preukázané, že obžalovaná sa dopustila týrania blízkej a zverenej osoby bezdôvodným odopieraním stravy, odopieraním nevyhnutnej osobnej starostlivosti, hygieny a zdravotnej starostlivosti (§ 208 ods. 1 písm. b/ Tr. zák.).

Súd neuveril tvrdeniu obhajoby, že obžalovaná sa starala o dieťa tak ako vedela a mohla. V tejto súvislosti súd poukazuje, že obžalovanej boli už zobrať dve deti do detského domova. Už raz bola stíhaná a odsúdená za týranie blízkej a zverenej osoby, pričom vyšetrovanie trvalo istý čas. Obžalovaná teda už len v priebehu vyšetrovania sa mohla a aj sa dozvedela, ako mala vyzerat' starostlivosť o dieťa. Nič jej preto nebránilo, aby u tretieho dieťaťa aj s prihliadnutím na nižší hygienický štandard domácnosti mohla zabezpečiť primeranú starostlivosť. Ona však túto primeranú starostlivosť neposkytla. Pokiaľ by súd uveril tvrdeniu obhajoby, musel by potom mať preukázané, že v uvedenej rodine by všetky deti museli skončiť v detskom domove a trestným stíhaním rodičov, čo v tomto prípade nebolo a trestne stíhaná bola len obžalovaná (v minulosti aj jej manžel).

Pokiaľ ide o druh a výmeru trestu súd postupoval podľa § 34 Tr. zák.. Prihliadol najmä na možnosť generálnej a individuálnej prevencie a možnosť nápravy páchatel'a. Súd prihliadol aj na možné poľahčujúce a priťažujúce okolnosti. Súd priznal obžalovanej jednu poľahčujúcu okolnosť a to, že viedla riadny život. V odpise z registra trestov nemá žiadny trest (s výnimkou trestu, za ktorý prichádza do úvahy uloženie súhrnného trestu) a dopustila sa jedného nepodstatného priestupku. Keďže do úvahy prichádzalo uloženie súhrnného trestu, súd jej priznal aj jednu priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h) Tr. zák.. Súd v tomto prípade na rozdiel od konania vedeného pod sp. zn. 10T 28/2018 už nepriznal obžalovanej aj poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. l) Tr. zák. (priznala sa a ľutovala), kedy uznal, že popísala skutky takým spôsobom, že to možno chápať ako priznanie. V tomto konaní sa priznala len čiastočne a uviedla, že je nevinná. Súd preto nemohol v žiadnom prípade jej uznať poľahčujúcu okolnosť, nepočul od obžalovanej žiadne slovo ľutosti. Keďže súd ukladá súhrnný trest za dva trestné činy, postupuje podľa zásad na uloženie súhrnného trestu a trest uložil podľa § 208 ods. 3 Tr. zák., kde je možné uložiť trest v základnej hranici trestnej sadzby 7 až 15 rokov. Keďže u obžalovanej je rovnováha poľahčujúcich a priťažujúcich okolností nedošlo k modifikácii dolnej ani hornej hranice trestnej sadzby. Súd však aplikoval ustanovenie § 39 ods. 1 Tr. zák. a obžalovanej trest mimoriadne znížil pod dolnú hranicu trestnej sadzby o 1 rok. Prihliadol pritom na zlú sociálnu situáciu a nevyhovujúce rodinné prostredie. Súd poukázal na skutočnosť, že obžalovaná vyrastala v detskom domove, žila tam do 18-tich rokov, nemala vytvorené žiadne sociálne návyky, nemala vedomosť o tom, ako má správne prebiehať starostlivosť o dieťa. Na druhej strane však súd neznižil trest tak výrazne pod dolnú hranicu trestnej sadzby ako v konaní sp. zn. 10T 28/2018 najmä z toho dôvodu, že ide o opakujúce sa týranie a ako už bolo konštatované aj na základe predchádzajúceho trestného stíhania a mnohých návštev sociálnych pracovníkov mala obžalovaná už dostatok možností a vedomostí na to, aby sa podobnej situácie vyvarovala a o dieťa sa riadne starala. Obžalovaná napriek tomu pokračovala vo svojom ľahostajnom a nezodpovednom správaní voči dieťaťu, následkom ktorého bolo jej odobratie a trestné stíhanie. Súd sa tak nestotožnil s návrhom obhajoby o upustenie od uloženia súhrnného trestu s tým, že uložený trest je dostatočný. Uložený trest vzhľadom k opakujúcemu sa týraniu súd za dostatočný nepovažuje,

preto jej uložil trest odňatia slobody vo výmere 6 rokov nepodmienečne. Zároveň zrušil výrok o treste uložený rozsudkom Okresného súdu Veľký Kríťš sp. zn. 10T 28/2018. Súd obžalovanú zaradil do ústavu s minimálnym stupňom stráženia. Zároveň zaviazal obžalovanú k povinnosti nahraďiť poškodeným a to Union zdravotná poisťovňa, škodu vo výške 791,13 Eur a maloletej poškodenej škodu vo výške 202,06 Eur.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie a to v lehote 15 dní od oznámenia rozsudku na Krajský súd v Banskej Bystrici cestou podpísaného súdu. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť, v prípade neprítomnosti takej osoby oznámením je až doručenie rozsudku.

Odvolanie môžu podať:

- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka (§ 307 ods. 1 písm. b), a to len vo svoj prospech (§ 308 ods. 2),
- príbuzný obžalovaného v priamom rade (súrodenec, osvojiteľ, osvojenec, manžel, druh - pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného), a to len v jeho prospech (§ 308 ods. 2),
- zákonný zástupca obžalovaného, opatrovník obžalovaného a obhajca pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech. Ak je obžalovaný pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môžu podať odvolanie v prospech obžalovaného i proti jeho vôli (§ 308 ods. 2),
- štátny orgán starostlivosti o mládež pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného, a to len v jeho prospech i proti jeho vôli (§ 345 ods. 1),
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307 ods. 1 písm. c), a to v neprospech obžalovaného (§ 308 ods. 1),
- zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci (§ 307 ods. 1 písm. d/ resp. § 45 ods. 1).